

**Binod Ringania**Inglés<>Bengali (N)
Inglés<>Hindi (N)

Inglés<>Urdu
Inglés<>Nepali
Inglés<>Punjabi
Inglés<>Telugu
Inglés<>Arabic

Pro traductor certificado con Proz.com 
<http://www.proz.com/translator/629484>
Miembro de la American Translators Association 
<http://www.atanet.org/onlinedirectories/tsd_view.php?id=18367>
LinkedIn Profile 
<https://www.linkedin.com/in/ringaniahinditranslator>

**Educación:** Maestría (1987)
 **Servicios:**

* Traducción
* Subtitulado
* Edición
* Transcripción

**Los softwares que tienen acceso a:**• MS-Office • Shree Lipi fonts
• Google Translator Toolkit • Adobe Acrobat
• CorelDraw • Illustrator • InDesign
• SDL Trados Sudio • Wordfast Anywhere • MemoQ

**Contáctame:**

Block A, Royal Heritage, Radhanagar, VIP Road, Guwahati - 22, India
+91-98640-72186 | bringania@gmail.com | [www.transoplanet.com](http://www.transoplanet.com)

**Campos de especialización en los que he trabajado:**

• Negocios: Publicidad, Marketing, Investigación de Mercados, Correspondencia, Atención al Cliente, Salud y Seguridad, Inspecciones de Fábrica, Recursos Humanos

• Subtítulos de películas, subtítulos

• Educación: Pedagogía, E-learning

• Ingeniería: Automoción, Folleto de Dispositivos

• Industria: Finanzas, Seguros, Publicaciones, Viajes y Turismo

• TI: Sistemas de información, cadenas UI móviles, localización de sitios web

• Idioma: Certificados

• Derecho: Tribunal, Criminología

• Medios: Juegos de ordenador, Juegos, Subtitulado

• Médico: ICF, Diario del paciente, Manual del aparato

• Político: Asilo, Inmigración, ONGs

• Religión: La Biblia

• Turismo: Hoteles, Viajes

### Proyectos recientes completados:

* **Medical and ICF**
	+ Datt Medi Products
	+ NOVO Nordisk
	+ Daiichi Sankyo
	+ Quintiles
	+ F. Hoffmann-La Roche
	+ Amylin Pharmaceuticals
	+ Archigen Biotech
	+ OPKO Biologics
	+ Bayer
	+ Janssen R & D (J&J)
	+ Ranbaxy
	+ Pfizer
	+ Eli Lilly
	+ Dr. Reddy’s
	+ Teva Pharmaceuticals
* **Finance**
	+ Metlife
	+ TATA indicash
	+ Axis Bank
	+ Reliance Nippon
	+ L&T Finance
	+ HDFC Bank
	+ Birla Sun Life
	+ State Bank of India
	+ Star Union Dai-Ichi Life Insurance
* **Legal**
	+ DPP Law Ltd (UK)
	+ Legal Aid Society(US)
	+ Iowa Department of Inspections and Appeals
* **Companies and e-learning**
	+ Sodexo
	+ DHL
	+ Shell
	+ Merck
	+ Sandvik
	+ Alstom
	+ Trelleborg
	+ Nordstrom
	+ Heartwood Creations
	+ Kone Elevator
* **Education**
	+ Arlington Public School
	+ Randolph Elementary School
	+ Los Angeles Unified School District
* **Brochures**
	+ Macmillan
	+ Evergreen Home Loans
	+ Philips
* **Marketing Survey**
	+ Pepsico Cheetos
	+ Mmr (MDZ Oreo Global)

# Algunas agencias valoradas con las que trabajé:

* Sinovantage Translations (China)
* SimulTrans (Dublin)
* Idioma (Japan)
* Polilingua (Moldova)
* Language Connect (UK)
* Transperfect Translation (TPT) (US and Eu)
* Translation Cloud (US)
* Somya Translations (India)
* Lingvopedia Language Solutions (India)
* Mayflower (India)
* Feenix (India)
* Wordaccent (UK)
* Americlic (US)
* ILS, Chicago
* RDS (UK)
* Legal Translations (UK)
* MSI Resources (US)
* Prisma (US)
* Tag Worldwide
* LM Language Services (US)
* Asian Absolute (China)
* Lingua Pros (US)
* Qordoba (Dubai)
* Travod International

 Referencias:

1. Veronica Mehno, CEO
LM Language Services,
Princeton
Cell: 917-319-9932
veronica@mehno.net

2. James Keller, CEO
Global Ready,
Glendale, CA 91203
Tel: (805) 405-0839
james@globalready.com